

Zmluva o spolupráci pri organizácii podujatia (ďalej len „Zmluva“)

podľa ustanovení § 269 ods. 2 a nasledujúcich zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej aj ako: „Obchodný zákonník“) a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako: „Autorský zákon“)

uzavretá medzi týmito zmluvnými stranami

Správca:	K 13 - Košické kultúrne centrá
Sídlo:	Kulturpark, Kukučínova 2, 040 01 Košice – Juh, Slovenská republika
IČO:	42 323 975 DIČ: 2023874226
Štatutárny orgán:	Mgr. Ing. Martin Dani, poverený zastupovaním štatutárneho orgánu
Zapísaný:	Štatistický register organizácií vedený Štatistickým úradom Slovenskej republiky

(ďalej aj ako „Správca“)

a

Partner:	Mgr. Zuzana Čarnoká
Trvale bydliskom:	
Rodné číslo:	
E-mailová adresa:	

(ďalej aj ako „Partner“) (ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

PREAMBULA

K 13 – Košické kultúrne centrá, ako Správca ďalej uvedenej nehnuteľnosti vo vlastníctve mesta Košice, má záujem na spolupráci s Partnerom pri organizácii podujatia v rámci aktivít SPOTs – kultúrno-spoločenské centrá.

I. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto Zmluvy je vytvorenie podmienok pre vzájomnú spoluprácu Zmluvných strán pri organizácii a uskutočňovaní podujatia - výstavy s názvom: „Rozprávko“, ktoré sa uskutoční v termíne od 27.02.2023 do 16.03.2023 vo Výmenník Štítová, Ulica Štítová, 040 01 Košice (ďalej len „Podujatie“).
2. Podujatie je určené pre širokú verejnosť, je nediskriminačné, spojené s napĺňaním verejného záujmu a má apolitický charakter.

II. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. V rámci spolupráce Správca:
 - a) má právo určovať otváracie hodiny Podujatia, prípadne samostatne rozhodnúť o neotvorení Podujatia vo vybrané dni alebo o skoršom dátume začatia/skončenia Podujatia,
 - b) zodpovedá za to, že priestory sú pripravené na realizáciu Podujatia, a to najmä po stránke technickej, bezpečnostnej, spoločenskej a hygienickej, a to tak, aby Podujatie mohlo prebehnúť nerušené a dôstojne,
 - c) poskytuje potrebnú súčinnosť pri propagácii Podujatia, a to prostredníctvom svojich informačných kanálov, a to najmä webových stránok, sociálnych sietí, ak o to Partner požiada,
 - d) je oprávnený vyhotovovať obrazové snímky, obrazové a zvukové záznamy, obrazovo-zvukové záznamy z Podujatia, a to najmä s podobizňou Partnera alebo osôb zastupujúcich Partnera pri plnení tejto Zmluvy,
 - e) je oprávnený uverejniť kontakt na Partnera na webovej stránke svojho sídla www.k13.sk a www.vymenniky.sk, ak je to nevyhnutné pre plnenie predmetu tejto Zmluvy
2. V rámci spolupráce Partner:
 - a) sa zaväzuje zabezpečiť celkovú prípravu a dramaturgiu Podujatia,
 - b) sa zaväzuje zabezpečiť vhodné exponáty a ako celok ich poskytnúť Správcovi po dobu trvania Podujatia pre potreby Podujatia (ďalej aj ako: „Dočasné dielo“),
 - c) na požiadanie Správcu je povinný na informačných materiáloch týkajúcich sa Podujatia uviesť logo mesta Košice a logo Správcu; logá sú dostupné na webovej stránke www.k13.sk v časti „O nás“, „na stiahnutie“,
 - d) sa zaväzuje propagovať Podujatie,

- e) sa zaväzuje dodať vhodné propagačné materiály Podujatia v dostatočnom predstihu, v prípade ak požiada o súčinnosť Správcu v zmysle bodu 1 písm. c) tohto článku Zmluvy,
 - f) môže za účelom plnenia predmetu tejto Zmluvy osloviť o participovanie na jej uskutočnení iba osoby, ktoré sú oboznámené s podmienkami plnenia tejto Zmluvy, najmä s tým že pri jej plnení dochádza k spracúvaniu osobných údajov osôb podieľajúcich sa na plnení tejto Zmluvy v rozsahu: meno a priezvisko, emailová adresa, podobizeň, obrazové snímky, obrazové a zvukové záznamy, obrazovo-zvukové záznamy a tieto osoby proti takému spracúvaniu nenamietajú,
 - g) vyhlasuje, že je oprávnený na zastupovanie všetkých osôb, ktoré participujú na uskutočňovaní predmetu tejto Zmluvy,
 - h) je povinný informovať osoby podľa písm. f) tohto bodu Zmluvy s ustanoveniami týkajúcimi sa ochrany osobných údajov podľa tejto Zmluvy ako aj podľa Všeobecných zásad ochrany osobných údajov Správcu, ktoré sú zverejnené na webovej stránke sídla Správcu www.k13.sk,
 - i) sa zaväzuje, že bude zachovávať mlčanlivosť o všetkých informáciách, o ktorých sa dozvedel/i v súvislosti s plnením tejto Zmluvy. Partner je zodpovedný za všetky škody, ktoré vzniknú v súvislosti s porušením tohto bodu Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tohto bodu Zmluvy bude trvať aj po ukončení zmluvného vzťahu medzi Zmluvnými stranami založeného touto Zmluvou,
 - j) sa zaväzuje v priestoroch Správcu dodržiavať aktuálne platné opatrenia Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky, príslušného regionálneho úradu verejného zdravotníctva, ako aj uznesení vlády Slovenskej republiky.
3. Partner sa zaväzuje odovzdať Správci Dočasné dielo najneskôr v deň začatia Podujatia. Ak si túto svoju povinnosť Partner nesplní, bude sa to považovať za podstatné porušenie Zmluvy.
 4. Partner sa zaväzuje nahradiť Správci v plnom rozsahu akúkoľvek škodu, ktorá Správci vznikne v dôsledku konania alebo nekonania Partnera alebo ním poverených osôb, a to napr. vnesením technických zariadení do Výmenníka (elektrických, tepelných plynových a pod.). Partner sa zaväzuje nahradiť Správci skutočnú škodu. Zároveň sa Partner zaväzuje niest' plnú zodpovednosť za prípadnú ujmu na zdraví zamestnancov Správcu, Partnera alebo tretích osôb spôsobenú konaním, resp. nekonaním Partnera alebo ním poverených osôb alebo v dôsledku vecí ním vnesených do Výmenníka.
 5. Partner uskutočňovaním predmetu tejto Zmluvy spoluvytvára programovú štruktúru Výmenníkov, ktorých úlohou je najmä zabezpečovať verejný záujem, utvárať podmienky na vzdelávanie, osvetovú činnosť, záujmovo-umeleckú činnosť, telesnú kultúru a šport, prispievať k všestrannému rozvoju kultúrno-spoločenského života v meste Košice aj v Slovenskej republike, aktivizovať obyvateľov mesta Košice vrátane inštitúcií a umelcov v oblasti kultúry, umenia a budovania komunít, rozširovať možnosti pre tvorenie najmä národnej a modernej kultúry, podporovať, propagovať, vytvárať kultúrne a kultúrno-spoločenské aktivity vrátane zabezpečovania podmienok pre ich organizáciu, podporovať a propagovať záujmové činnosti a okrem iného taktiež zabezpečovať podmienky pre organizáciu a kooperáciu s inými inštitúciami, národnými aj medzinárodnými, doma i v zahraničí.

III. FINANČNÉ PODMIENKY

Zmluvné strany sa dohodli na bezodplatnom poskytovaní plnení podľa tejto Zmluvy.

IV. SPÔSOB POUŽITIA DOČASNÉHO DIELA A ROZSAH LICENCIE

1. Partner udeľuje Správci licenciu v tomto rozsahu - Partner na základe tejto Zmluvy dáva súhlas Správci na každé známe použitie Dočasného diela, resp. jeho jednotlivých častí, podľa ustanovenia § 19 ods. 4 Autorského zákona, a to najmä nasledovným spôsobom:
 - a) spracovanie Dočasného diela,
 - b) spojenie Dočasného diela s iným dielom,
 - c) zaradenie Dočasného diela do databázy podľa ustanovenia § 131 Autorského zákona,
 - d) vyhotovenie rozmnoženiny Dočasného diela,
 - e) verejné rozširovanie originálu Dočasného diela alebo rozmnoženiny Dočasného diela
 1. prevodom vlastníckeho práva,
 2. vypožičaním,
 3. nájmom,
 - f) uvedenie Dočasného diela na verejnosti
 1. verejným vystavením originálu Dočasného diela alebo rozmnoženiny Dočasného diela,
 2. verejným vykonaním Dočasného diela,
 3. verejným prenosom Dočasného diela.
2. Partner udeľuje licenciu v neobmedzenom rozsahu a pre neobmedzené územie.
3. Licencia udelená podľa tohto článku Zmluvy sa vzťahuje aj na jednotlivé časti Dočasného diela.
4. Partner sa so Správcom dohodol na bezodplatnom poskytnutí licencie.

Partner udeľuje Správcovi licenciu na dobu neurčitú v súlade s trvaním majetkových práv Partnera podľa ustanovenia § 32 Autorského zákona.

6. Licenciu podľa tejto Zmluvy udeľuje Partner Správcovi ako licenciu nevýhradnú. Po uplynutí trvania Dočasného diela a jeho deinstalácii sa licencia podľa tohto bodu a bodu 1 tohto článku Zmluvy vzťahuje na použitie všetkých rozmnoženín Dočasného diela vyhotovených podľa tejto Zmluvy.
7. Zánikom Správcu ako subjektu prechádzajú jeho práva a povinnosti z licenčných dojednaní podľa tejto Zmluvy na jeho právneho nástupcu.
8. Partner touto Zmluvou udeľuje Správcovi súhlas, aby Správca udelil súhlas tretej osobe na použitie Dočasného diela v rozsahu udelennej licencie, ako aj aby licenciu postúpil.
9. Partner vyhlasuje, že má vysporiadané všetky autorské práva a iné práva chránené Autorským zákonom a je oprávnený udeľovať licenciu tak, ako je to uvedené v tomto článku Zmluvy.

V. SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Spracúvanie osobných údajov Partnera a ním zastúpených osôb sa vykonáva na právnom základe - spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov v súlade s ustanoveniami čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“). Oprávneným záujmom Správcu je prezentácia a propagácia aktivít Správcu pre účely plnenia svojej úlohy v spoločnosti ako inštitúcie zameranej na kultúru a vzdelávanie pre širokú verejnosť.
2. Pri spracúvaní osobných údajov Partnera a ním zastúpených osôb uskutočňujúcich Podujatie vystupuje Správca v pozícii prevádzkovateľa.
3. Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie podľa tejto Zmluvy, najmä, avšak nie výhradne, prezentácia a propagácia Partnera a Správcu.
4. Rozsah spracúvania osobných údajov je určený najmä právami a povinnosťami Partnera a Správcu podľa tejto Zmluvy, okrem iného najmä v rozsahu: meno, priezvisko, e-mailová adresa, podobizeň, obrazové snímky, obrazové a zvukové záznamy, obrazovo-zvukové záznamy.
5. Spracúvanie osobných údajov Partnera je nevyhnutné po celú dobu platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, existencie Správcu, ako aj trvania účelu spracúvania osobných údajov, ktorým je prezentácia a propagácia Partnera a Správcu.
6. Spracúvanie osobných údajov je zároveň nevyhnutné na plnenie Zmluvy v súlade s právnym základom spracúvania osobných údajov uvedenom v čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR.
7. Partner má právo na prístup k osobným údajom týkajúcich sa Partnera podľa ustanovenia čl. 15 GDPR. Partner má právo na opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov podľa ustanovení čl. 16 až 17 a čl. 18 GDPR. Partner má právo na prenosnosť osobných údajov podľa ustanovenia čl. 20 GDPR. Partner má právo namietat' proti spracúvaniu osobných údajov podľa čl. 21.
8. Partner má právo podať sťažnosť alebo návrh na začatie konania dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov podľa ustanovenia § 100 zákona o ochrane osobných údajov.
9. Partner má právo sa v súvislosti s jeho právami v oblasti ochrany osobných údajov, kedykoľvek obrátiť na Správcu, pričom kontaktné údaje Správcu sú uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
10. Zodpovednou osobou Správcu v oblasti spracúvania osobných údajov je zamestnanec Správcu: Mgr. Jozef Košč, email: gdpr@k13.sk.

VI. OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Partner sa zaväzuje umožniť kontrolnú činnosť priamo mestu Košice, a to v prípade ak mesto Košice o to oprávnene požiada.
2. Všetky činnosti, ktoré v rámci Zmluvy majú uskutočniť Zmluvné strany, zrealizujú na vlastné náklady, ak v jednotlivom prípade nie je dohodnuté inak.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nekonania sa Podujatia z dôvodu prekážok na strane Partnera a/alebo osôb uskutočňujúcich Podujatie alebo v prípade zrušenia Podujatia z dôvodov vis major (napr. počasie), Partner nemá nárok na náhradu vynaložených nákladov alebo akékoľvek iné plnenie. Týmto ustanovením nie sú dotknuté žiadne nároky Správcu na kompenzáciu škôd spôsobených Partnerom.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti súvisiace s touto Zmluvou si budú doručovať na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručенú aj dňom, kedy sa vrátila odosielajúcej zmluvnej strane ako nedoručená. Písomnosť doručovaná elektronickými prostriedkami na e-mailovú adresu Partnera uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy sa považuje za doručенú v deň a čas, kedy prebehol jej elektronický prenos, resp. odoslanie a doručenie, a to vrátane prípadu, ak ju adresát neprečítal. Akúkoľvek zmenu adresy na doručovanie, ako aj ostatných kontaktných údajov (napr. e-mailovej adresy) je Zmluvná strana, u ktorej ku zmene došlo, povinná bezodkladne písomne oznámiť druhej Zmluvnej strane spolu s uvedením nového kontaktného údaju, najmä novej adresy pre doručovanie, nového čísla účtu, prípadne novej e-mailovej adresy.

1. TRVANIE A SKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy do 17.03.2023.
2. Odstúpiť od Zmluvy môžu obe Zmluvné strany v obzvlášť závažných prípadoch, akými sú choroba, úraz alebo udalosti vis major. Správca má právo odstúpiť aj bez uvedenia dôvodu odoslaním odstúpenia na emailovú adresu Partnera, uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
3. V prípade odstúpenia od Zmluvy:
 - a) Správca má nárok na náhradu spôsobenej škody, ktorá pozostáva najmä z vynaložených nákladov,
 - b) nemá Partner nárok na náhradu vynaložených nákladov.
4. Ak po zániku Zmluvy Partner bez zbytočného odkladu neodstráni svoje veci z Výmenníka Správca je oprávnený tieto veci na náklady Partnera premiestniť a primerane uskladniť. Ak si ich Partner neprevezme ani do 30 dní odo dňa doručenia písomného upozornenia Správcu, Správca je oprávnený tieto veci na náklady a na účet Partnera predat'. Pri tom primerane použije ustanovenie § 534 ods. 2 Obchodného zákonníka.

VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory týkajúce sa vzťahov súvisiacich s touto Zmluvou budú riešené príslušnými súdmi Slovenskej republiky.
3. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a s odkazom na ustanovenie § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) je povinne zverejňovanou Zmluvou a podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, a teda nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
4. Ak odkladacia podmienka zverejnenia zmluvy podľa ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník bude splnená neskôr ako dôjde k faktickému začatiu plnenia predmetu Zmluvy, pre vysporiadanie vzájomných práv a povinností Zmluvných strán z titulu bezdôvodného obohatenia sa Zmluvné strany zaväzujú aplikovať ustanovenia Zmluvy. Plnenia prijaté a poskytnuté pred nadobudnutím účinnosti Zmluvy sa priamo započítajú oproti právam z titulu bezdôvodného obohatenia v zásade tak, akoby bola Zmluva účinná už v dobe faktického začatia plnenia predmetu Zmluvy, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak. Ustanovenie § 47a ods. 4 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník ostáva týmto ustanovením nedotknuté.
5. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch. Každá Zmluvná strana dostane po jednom rovnopise.
6. Táto Zmluva sa môže meniť a dopĺňať len písomným dodatkom podpísaným oboma Zmluvnými stranami.
7. Neplatnosť niektorého ustanovenia nemá za následok neplatnosť celej Zmluvy, pokiaľ nejde o skutočnosť, s ktorou zákon spája tieto účinky.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby podpisujúce túto Zmluvu sú k podpisu Zmluvy oprávnené, s jej obsahom sa oboznámili a jej zneniu porozumeli. Zmluva bola uzatvorená po vzájomnej dohode Zmluvných strán, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach, dňa 08.02.2023

V Košiciach, dňa 08.02.2023

Správca:

Partner:



K 13 - Košické kultúrne centrú
Mgr. Ing. Martin Dani

Mgr. Zuzana Čarnoká

K 13 - Košické kultúrne centrú
Kulturpark, Kukučínova 2
040 01 Košice
ICO: 42323975